

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ID DISK EMBOSSEING MACHINE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8484-148104/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8484-148104	<b>Date</b> 2014-03-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-334-64668	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn334.W8484-148104	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-26</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McLaughlin, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn334
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3622 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cet amendement est porté à répondre à des questions soumises à TPSGC par les soumissionnaires potentiels . Ces questions apparaissent dans leur langue et leur format d'origine . Chaque question a été examinée par l'Autorité technique et les réponses fournies sont en caractères gras.

*Q1) Pouvez-vous s'il vous plaît de bien vouloir indiquer la dureté ( c.-à- Matériel , 314SS ou 316SS ou ... ) des disques ( c.-à- tags) utilisés ?*

**A1 ) Les disques sont SS123 et l'épaisseur du matériau est 0,035 , avec un + / - 0,002 variance .**

*Q2) En 6 . Les spécifications techniques, l'article g , sa nécessaire que les machines doivent être capables de gravure au laser à un minimum de 10 % à 20 % de profondeur en acier inoxydable pour assurer que les personnages sont clairement identifiables ; vous demandez un laser*  
*A. Si vous utilisez un laser à fibre , nous pouvons obtenir le contraste mais pas la profondeur ( Le laser à fibre apporte le carbone dans la SS pour donner une marque noire permanente , )*  
*B. Si vous utilisez un laser Yag nous pouvons obtenir la profondeur mais pas le contraste ( Le laser YAG brûlera dans la matière , mais il est petit contraste de couleur entre la profondeur et la surface .*

**A2 ) La profondeur est plus importante que le contraste. Depth ensurethat le texte ne rayera pas ou s'estomper whichwould beessential pour l'obligation d'identifier un soldat . Les disques doivent être lisibles après avoir connu la chaleur et de la pression ( c.-à- explosion , d'incendie de véhicule ) extrême.**

*Q3) Pouvez-vous s'il vous plaît de bien vouloir préciser si possible l'épaisseur des disques (c.-tags) utilisé ?*

**A3 ) Comme par le TA , l'épaisseur exacte des disques d'identité est .035 " avec une variance de 0,002 " .**

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**